

CHAT 六廠冬季項目——當代藝術與社區項目中尋找快樂



賈凱·斯里布特，《二零一八》，2018（局部）

（香港 2023 年 9 月 21 日）CHAT 六廠（六廠紡織文化藝術館）宣布 2023 冬季季度展覽及項目——「賈凱·斯里布特：人人嚮往快樂」、「種學織文」及「藝術家駐場計劃」。

紡織作為社會批判和動員的建構

「賈凱·斯里布特：人人嚮往快樂」是泰國藝術家賈凱·斯里布特（Jakkai Siributr）首個泰國境外的回顧展，呈獻橫跨兩個世紀的掛牆織品及雕塑作品，並展示他在泰國及海外所開展的社區活動。是次展覽將展現斯里布特對其祖國以至全球所面臨具迫切性的當代議題，內容發人深省。

展覽邀請大家踏上由斯里布特所啟發，獨到且具洞察力的藝術旅程，透過引人入勝的方式探索什麼能帶來幸福。展覽藉著調查人類為追求幸福而進行的林林總總兼具唯物主義的努力和嘗試，與大家一同反思這種難以捉摸的情感意義。

種學織文

自 2019 年開始，CHAT 六廠開展了一項持續社區計劃，名為「種學織文」。踏入項目的第四個年頭，CHAT 六廠找來本地藝術家，包括張德儀、郝立仁和 Mudwork，與學生一起利用本地種植的自然資源進行藝術創作。



本地學校學生製作服裝，一手包辦播種、種植、染布。

「種學織文」通過社區參與，配合藝術模式和整體方法，將可持續未來付諸實踐。

藝術家駐場計劃 2023

2023 年 10 月至 12 月，CHAT 六廠將熱烈歡迎來自並活躍於東京的視覺藝術家**小林勇輝**，成為本年度駐場藝術家。在香港駐場期間，小林勇輝將與有特殊需要、以及擁有不同文化和種族背景的本地社群合作，透過藝術和創意建立聯繫。他創作的作品將於 CHAT 六廠 2024 春季項目中展出。

CHAT 六廠執行董事及首席策展人**高橋瑞木**表示：「我們很高興能為一些具迫切性的社會議題為公眾帶來一系列全新及持續進行中的藝術和社區倡議項目。在 CHAT 六廠 2023 冬季項目中，我們探索藝術如何幫助我們審視周圍的人和我們所居住的環境，探討一個非常重要的問題：什麼給我們帶來快樂？我們應對什麼做得更多？」

展覽詳情：

作品名稱：	賈凱·斯里布特：人人嚮往快樂 種學織文
開幕日期：	2023 年 11 月 11 日 - 2024 年 2 月 13 日
開放時間：	上午 11 時至下午 7 時 (逢星期二休息)
地點：	香港荃灣白田壩街 45 號南豐紗廠 CHAT 六廠

特別展出詳情：

開幕日期：	2023 年 11 月 11 日 - 2023 年 12 月 3 日
開放時間：	上午 10 時至下午 10 時
地點：	香港荃灣白田壩街 45 號南豐紗廠紗廠坊

傳媒預覽詳情：

日期：	2023 年 11 月 10 日 (星期五)
開放時間：	下午 2 時 30 分至 4 時 30 分 (登記時間為下午 2 時 15 分)
地點：	香港荃灣白田壩街 45 號南豐紗廠 CHAT 六廠
活動登記：	Mandy Chan mandy@chancecomm.com +852 2509 3389

更多高解像圖片可於[這裡](#)下載。

- 完 -

編輯垂注：

關於 CHAT 六廠

CHAT 六廠 (六廠紡織文化藝術館) 位於荃灣南豐紗廠 2 樓，為集紡織、當代藝術、設計與歷史傳承於一身的非牟利社區藝術館。透過策展多元化的展覽與共學項目，CHAT 六廠連結不同社群成員，當中包括參觀者和藝術家，以探尋本地社區故事和國際合作為出發點，共同編織創意體驗，感受香港紡織業勇於創新的精神，展開一段段啟發思考的探索旅程和交流。

一般查詢：

CHAT 六廠 (六廠紡織文化藝術館) | media@mill6chat.org | +852 3979 2301

活動登記 | rsvp@mill6chat.org

傳媒垂詢：

Chance Communications

Mandy Chan | mandy@chancecomm.com | +852 2509 3389

附件一：CHAT 六廠 2023 冬季項目時間表

類別	日期	時間	活動詳情
工作坊	2023 年 11 月 11 日 (星期六)	下午 2 時至 4 時 45 分	活動： 沒有地方 地點： 南豐紗廠紗廠坊 語言： 英語及粵語 藝術家： 賈凱·斯里布特 登記： 免費·經 mill6chat.org 登記 簡介： 由賈凱·斯里布特指導的刺繡和創意工作坊體驗
工作坊	2023 年 12 月 2 日 (星期六)	下午 3 時至 6 時	活動： 生活知色：自然染圍巾 地點： CHAT 工作室 語言： 粵語及英語 藝術家： 郝立仁 登記： HK\$380·經 mill6chat.org 登記 簡介： 使用本地種植植物的天然抗染體驗
工作坊	2023 年 12 月 9 日 (星期六)	下午 2 時至 6 時	活動： 毛茸茸聖誕佳節：手搖針織工作坊 地點： CHAT 實驗室 語言： 英語及粵語 合作單位： 朱莉婭·威爾莫特 登記： HK\$680·經 mill6chat.org 登記 簡介： 體驗以編織機·織出富有節日氣氛圖案的圍巾

更多展覽期間活動資訊，請瀏覽 [CHAT 六廠網頁](#)。

附件二：藝術家簡介

賈凱·斯里布特

出生並活躍於泰國曼谷的藝術家賈凱·斯里布特，藉紡織品作為對泰國國內外各種社會政治和宗教狀況的批判及應對。

他參與過的重要國際展覽包括曼谷藝術雙年展 (2018)、澳洲布里斯本的昆士蘭藝術館 / 當代藝術館舉行的第九屆「亞太區現代藝術三年展」(2018) 及美國紐約藝術和設計博物館「Garmenting: Costume as Contemporary Art」(2022)。



圖片提供：CHAT 六廠

種學織文

張德儀

張德儀是出生及居於香港的藍染藝術家，於香港理工大學主修紡織及時裝設計，她以原創藍染創作於 2017 年入選香港青年時裝設計師表演賽。



圖片提供：張德儀

郝立仁

郝立仁出生及居於香港，他視自己為跨學科創作的藝術家，於香港的城市與鄉郊之間生活。郝氏於 2011 年獲取由香港藝術學院及澳洲皇家墨爾本理工大學頒授的藝術文學士，並於 2018 年畢業於美國康乃狄克州哈特福德大學的跨學科藝術碩士。他的藝術創作探討個體、自然與社會的關係。



圖片提供：郝立仁

Mudwork

Mudwork 是香港的藝術工作室，由藝術家鍾惠恩和吳家俊創立。對發掘日常生活中容易被遺忘與忽略的事物與文化有獨特興趣，透過創作有關遊戲、本地樹木和自然生態的雕塑，尋找其另類及當代的意義。



圖片提供：Mudwork

藝術家駐場計劃

小林勇輝

小林勇輝出生並工作於日本東京，是一名視覺及表演藝術家。他以自己身體作為天然物件，對性別、殘障和種族的固有觀念提出詰問，探索人與人之間的關係。他在 2023 年獲得亞洲文化協會（ACC）視覺藝術範疇的個人獎助。



照片提供：小林勇輝

附件三：精選展品

更多高解像圖片可於[這裡](#)下載。

紡織工藝 x 當代藝術

斯里布特的作品展現了泰國紡織工藝豐富的傳統與歷史，既打破跟創新拉不上關係的傳統工藝，也擺脫了西方現代主義中紡織與纖維藝術譜系。

賈凱·斯里布特 — 《二零一八》，2018 (局部)



新冠疫情揭示了什麼

在新冠疫情期間，世界各地的社會問題變得更為明顯。《黃熱病》就是基於疫情期間，對亞裔產生仇恨罪行而創作的作品。

賈凱·斯里布特 — 《黃熱病》，2021

通過創作產生同理心

作品《國內流離失所者花布》由藝術家的工作室其中一位是緬甸的孟族人助理所繡製，以能讓泰國助理可學習和了解到緬甸的問題，並對孟族助理抱有同理心。

賈凱·斯里布特 — 《國內流離失所者花布 1-4》，2016 (局部)



以藝術作為社企項目

斯里布特於 2021 年 1 月開始了名為《帕堯成衣》的刺繡項目。這個項目起初只是為了給斯里布特工作室的助理提供工作，讓他們不用在 2020 年新冠疫情封城期間失業。後來更發展成為一個社企項目，以協助改善泰國北部帕堯府工匠的經濟狀況。

賈凱·斯里布特 · 《帕堯成衣 (下一次大減絕近了)》，2022